

# Рабочий пишет книгу

Составляя тезисы своего доклада о методах скоростной работы, токарь Тульского судостроительного завода Сергей Каранав написал:

«Чтобы токарю стать художником своего дела, надо многому учиться. Учиться упорно и настойчиво, не только у станка, но и дома по книгам, а книгу у нас достаточно. Вот передо мной брошюры Быкова, Елагина, Маркова, Дижого, книги о Давыдове, Садыкове и многих других. Все эти люди трудились на различных заводах, в различных отраслях промышленности. Тут автозаводы, железнодорожники, речники, нефтяники. Но все они добиваются одного — дают Родине больше продукции. Читая эти книги, я всегда нахожу что-нибудь новое, присущее одному из новаторов, и у самого рождается стремление к новому».

Таковы мысли советского рабочего о своем деле, о своей профессии.

Литература о стахановском опыте пополняется все новыми и новыми книгами, в которых раскрывается облик новаторов, их интересы, созидательная сила творческого труда.

Один из показателей культурно-технического роста людей труда — издание книг, авторами которых являются рабочие-новаторы. Поиски творчества дышат эти книги, изданные под скромными, иногда сугубо техническими названиями, книги, в которых текст перемежается с таблицами, схемами и чертежами, углубляющими логику и убедительность слова. Рассказывая о своем опыте, рабочие-авторы не ограничиваются описанием технической, производственной стороны дела — они раскрывают новые черты советского человека: социалистические отношения к труду, новаторские искания, овладение научными основами производственного процесса, расширение своего политического и культурного кругозора, понимание государственного значения своей работы.

Вот книга токаря-скоростника, лауреата Сталинской премии П. Быкова «Путь к счастью». Автор начинает ее словами А. М. Горького: «Нет пути к счастью более верного, чем путь победного труда». Правильность этих слов подтверждается каждой страницей. Издательство «Правда» выпустило книгу лауреата Сталинской премии мастера Н. Росийского «Коллективная организация стахановского труда». Говоря о стахановском принципе социалистического соревнования — «товарищеская помощь отстающим со стороны передовых, с тем, чтобы добиться общего подъема», — автор выражает сущность своего опыта в словах: «Общий подъем — это и есть организация коллективного стахановского труда».

Также книги, как «Бригады отличного качества» мастера А. Чутких, «Наш опыт комплексной экономики» бригадира Л. Коробельниковой, «Взаимный контроль над качеством работы» мастера В. Скитера, «От нового — к новому» токаря А. Жандаровой и другие, отражают глубокие процессы создания материальных и духовных основ коммунизма, показывают, как на разных этапах социалистического строительства передовые рабочие находят и находят решение важнейших творческих задач, возникающих перед ними.

Книги, популяризирующие сокровищницу стахановского опыта, выпускаются не только центральными издательствами. Вышла в Иркутске книга стахановки слесарной фабрики А. Кочичиной «Мои успехи», книга электрика И. Голика «Мой опыт безаварийной работы» издана в Иваново и т. д.

Авторы-рабочие не являются профессиональными литераторами и нуждаются в серьезной помощи. Однако эта помощь не всегда достаточна и во всех валифицирована. Издательство порой небрежно относится к работе над рукописями новаторов. Производит недавно выпускаемой сборники «Новаторы социалистического производства», рассказывающие о передовых людях промышленности, транспорта и связи, сельского и лесного хозяйства, коммунального хозяйства и торговли. Эта книга рассчитана на широкий круг читателей, однако язык ее беден и сух, часто встречаются канцелярские обороты речи, а также техницизм, понятные только специалистам, например: «Скоростные приемы флотации характеризуются сдвигом сдвига пенных

продуктов извлекаемого минерала к началу флотационного процесса». О небрежном редактировании книги говорит хотя бы такая фраза о клешике-сборнике завода «Баучук» Н. Юшине: «По инициативе стахановца рабочие места сборщиков были снабжены необходимым инструментом, приспособлениями, измерительными приборами, обеспечены сырьем, минералами, полуфабрикатами...» А как было раньше? Рабочих не снабжали необходимым инструментом и материалами? Стали только теперь снабжать по инициативе стахановца? Редактору этого сборника М. Шленниной следовало более вдумчиво отнестись к своему делу.

Некоторые ведомственные издательства совсем не работают с авторами. В результате появляются халтурные брошюры, не достойные тех людей, о которых в них говорится. Читатель «Литературной газеты» Л. Генин в своем письме в редакцию раскрывает «механику» выпуска брошюр Ленинградским отделением Госэнергоиздата. За подписью главного инженера Ленаерго В. Герасимова электротехническим отделением рассылаются письма, требующие описаний стахановских методов и приемов работы того или иного передового рабочего. Материал поступает в распоряжение старшего инженера по изобретательству производственно-технического отдела Ленаерго С. Веселова. Последний «обрабатывает» и перепечатывает на машинке. Затем материал посылается в Ленинградское отделение Госэнергоиздата и издается брошюрой. Так С. Веселов «составляет» книги о новаторах. Конечно, подобные приемы написания книг недопустимы.

Подготовка к печати рукописей, автором которой является стахановец, — дело не только издателя. Большую помощь издателям должны оказать общественные организации и технические советы предприятий, научно-исследовательские институты, бюро технической информации министерств. Книга об опыте новатора должна создаваться путем тщательного и всестороннего изучения этого опыта, материал должен обсуждаться людьми, решающими те же задачи, что и автор книги, в науке и на производстве. Редактирование и выпуск книги издательством — это уже последний, завершающий этап большой и важной работы по популяризации передового опыта.

В этом направлении кое-что уже сделано. Издано немало массово-технических книг, созданных в творческом содружестве рабочих и людей науки и техники. Так, Центральный клуб шоферов Москвы и Магиз издали серию таких книг — «В помощь шоферу-стотысячнику». Книга «Зимняя эксплуатация автомобилей» написана шофером П. Огюбиным и работником научно-исследовательского института Д. Левиним. Служившим в годы Великой Отечественной войны в одном автоподразделении и накопившим опыт эксплуатации автомобилей в суровых зимних условиях. Совместно создали книгу инженер-экономист П. Стриженков и шофер М. Козлов. Подготовленные к печати рукописи обсуждаются в клубе шоферов. В совещаниях участвуют водители машин, инженерно-технические и научные работники. Их замечания и советы обогащают содержание книг.

В выпуске книг новаторов издательствам обязаны помогать работники министерств и научно-исследовательских институтов. Обязаны, но не всегда помогают. К примеру, техническое управление Министерства строительства предприятий тяжелой индустрии целый год подготавливало для издательства рукописи в полтора печатных листа о методах работы разметчика металлоконструкций Днепротрестовского завода Г. Петриченко.

Слабо помогает издательству и Всесоюзный научно-исследовательский институт организации и механизации строительства. На 1952 год институт запланировал подготовку только трех брошюр.

Надо, чтобы составители, редакторы и издатели в темпах и качестве своей работы равнялись на героев стахановской литературы и ярче, лучше пропагандировали достижения, опыт передовиков социалистического соревнования.

Книги, написанные рабочими, — свидетельство огромного культурного роста советских людей. Бережно и любовно работать с авторами — стахановцами и новаторами, издавать больше хороших брошюр самим рабочим и книг об опыте их работы — долг наших издательств.

художественной самодельности и читательскими конференциями.

В драматическом театре города Горького зрители увидят спектакли «Егор Булычов и другие», «Старик», в театре юного зрителя — пьесы «Алеша Пешков». Драматический коллектив Дома культуры Дальне-Константиновского района покажет пьесу «Васса Железнова», во дворцах культуры, садах и парках выступят участники самодеятельности Балахны, Бора, Павлова.

Два дня продлится научно-творческая конференция, посвященная А. М. Горькому. 17 июня в художественном музее открывается выставка «Горький в изобразительном искусстве», где в основном будут представлены работы художников-горьковчан. Специальный раздел выставки отводится произведениям самодеятельных художников. Интересные работы представили на выставку ученики художественного ремесленного училища города Павлова — гравюры по металлу и металлическую шкатулку с рисунками на сюжеты горьковских произведений.

17 июня начнется областная слет юных пионеров. В программе слета: пионерский парад, экскурсии по горьковским местам. Участники слета поделится с товарищами своими успехами в изучении творчества А. М. Горького, посмотрят спектакль «Алеша Пешков». Фестиваль закончится 18 июня городским собранием молодежи, посвященным жизни и творчеству А. М. Горького.

Сейчас ашуги выехали в районы, где выступают на полях станах колхозов.

Особым успехом пользовались ансамбль ашугов под руководством Мирзы Байрамова, Гусейна Джавана и Али Керимова, а также выступление девушек-ашугов Саят Рустамовой и Аркиаз Аббасовой.

Сейчас ашуги выехали в районы, где выступают на полях станах колхозов.

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

# ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

ОРГАН ПРАВЛЕНИЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ СССР

№ 72 (2945)

Суббота, 14 июня 1952 г.

Цена 40 коп.

## ВОЛГО-ДОН И НАУКА

Сбылась вековая мечта русского народа о соединении рек Волги и Дона. Уже пошли первые суда по Волго-Донскому каналу, связавшему все водные пути Европейской части Союза.

Волго-Дон — это крупнейший комплекс гидротехнических сооружений, объединенных одной целью: всестороннее использование водные богатства Дона. В этот комплекс входит судоходный канал, гидроэлектростанция, большая оросительная система. Некоторые представления о величии стройки могут дать следующие цифры: Цимлянское море в двадцать раз больше Московского, объем земляных работ, выполненных на Волго-Донском, исчисляется в 164 миллиона кубических метров, бетонных и железобетонных работ — около 3 миллиона кубических метров.

Все это сделано меньше чем за три года, причем большая часть работ выполнена в последний год. В истории еще не было примера, чтобы строительство такого гигантского масштаба осуществлялось в столь короткие сроки.

Успешное завершение строительства Волго-Донского канала — блестящая победа советского народа на фронте мирного созидательного труда, триумф социалистической системы хозяйства, яркое свидетельство могущества нашей индустрии, творческой силы наших инженеров, рабочих, ученых. Это вместе с тем и торжество нашей передовой науки. Работы, проведенные в многочисленных научно-исследовательских учреждениях и на вузовских кафедрах, оказали существенную помощь строителям, дали возможность быстро и эффективно решать сложные технические задачи и преодолеть возникавшие трудности.

А трудностей было немало, притом весьма серьезных. Заключались они не только в невиданных темпах, требовавших механизации почти всех работ, но и в необычных природных условиях местности. Особенно сложную проблему представляло собой в этом отношении строительство Цимлянского плотины.

Крупные плотины, испытывающие напор огромных масс воды, обычно строятся на скальных грунтах. Здесь же плотина, поднимающая уровень Дона на высоту более 26 метров и пропускающая во время весенних паводков до 20 тысяч кубометров воды в секунду, надо было возводить на мелкопесчаном грунте с прослойками слабых глинистых образований. Мировая практика гидростроительства не знала ничего подобного. Вузовские специалисты утверждали, что постройка такой плотины на таком слабом грунте вообще невозможна. Но советские ученые и инженеры смело взялись за решение этой труднейшей задачи и решили ее блестяще. Ныне сооружена первая в мире гигантская плотина на мелкопесчаном грунте.

Творцам небывалой плотины пришлось идти совершенно новыми, непроторенными дорогами в науке и технике. Прежде всего необходимо было обеспечить надежную устойчивость водонапорной части плотины, устранить возможность сдвига ее от напора воды. Геологи провели тщательные исследования основания, геотехническая лаборатория Гидропроекта на многочисленных образцах установила свойства различных пород, в особенности глинистых прослоек, в результате полученных данных были сделаны расчеты наиболее рациональных размеров и веса плотины.

Цимлянская плотина, в отличие от обычных массивных сооружений такого типа, имеет несколько обечуженную конструкцию. Это позволило сэкономить значительное количество строительных материалов без всякого ущерба для устойчивости и прочности сооружения. Учеными были специально исследованы влияния фильтрующихся под плотину подземных вод и разработаны меры, уменьшающие их давление на подошву плотины, изучены возможности выноса подземными потоками мельчайших частиц грунта из-под плотины и приняты соответствующие контр-

меры. Путем различных приспособлений, уменьшающих скорости течения подземных вод, опасность размыва грунта под плотину устранена.

Весной, во время паводка, Цимлянское море будет переполняться, и излишки воды стремительно понесутся через гребень плотины вниз. Мощные потоки, низвергающиеся со скоростью около 20 метров в секунду, способны развить такую энергию, что могут разрушить даже скалу, не то что размыть песок! Необходимо было принять специальные меры по «укрощению» потоков. Такие меры приняты: при помощи многочисленных сложных приспособлений (особых «газителей», «ковшей» и пр.) кинетическая энергия воды переводится в другие, неопасные виды энергии, и скорости течения уменьшаются почти в 25 раз, т. е. становятся совершенно безвредными даже для песка.

Весьма ценными оказались работы научно-исследовательских институтов по увеличению прочности и долговечности бетона для плотины, как, например, подбор цемента, введение в него специальных поверхностно-активных добавок, разработка состава бетона и т. д. Вода из бетона при укладке удалялась путем вакуумирования, что значительно ускорило процесс затвердевания бетона. За создание этого метода группе научных работников присуждена Сталинская премия.

Интересный опыт борьбы с грунтовыми водами осуществлен на строительстве водосливной плотины и здания гидроэлектростанции. Заложением на большой глубине котлованом постоянно грозила опасность затопления грунтовыми водами. Для откачки подземных вод и понижения их уровня впервые в широком масштабе были применены созданные советскими учеными установки с гидрофильтрами — стальными трубами, опускаемыми на большую глубину.

Для защиты плотины от подземных вод в период эксплуатации в грунт забиты стальные шпунты. Этот способ, вообще говоря, не нов, он известен уже давно. Но раньше шпунты загоняли в грунт молотом, а теперь — вибрированием. Если на забивку шпунта старым способом тратили несколько часов, то новый метод позволяет произвести эту операцию за 10 минут. Работы ученых по созданию гидрофильтров и метода вибрирования также удостоены Сталинской премии.

Хорошие результаты на практике дал и предложенный Московским энергетическим институтом имени Молотова метод электроосмоса, т. е. отсоса воды электрическим током. Он оказался единственным там, где все другие способы откачки давали слабый эффект.

Исключительно смело и оригинально решена задача постройки намывной земляной плотины Цимлянского гидроузла длиной в 12,8 километра.

Во всем мире такого типа плотины всегда сооружались и сооружаются обязательно в водонепроницаемой перегородки внутри. В США, где намывные плотины очень распространены, гидростроители убеждены, что такое ядро обеспечивает прочность и водонепроницаемость плотины и без этого обойтись нельзя. Впрочем, как показывает жизнь, перегородка помогает далеко не всегда. Незадолго до второй мировой войны на реке Миссури построили намывную плотину Форт-Лекс. Хотя в соответствии с американскими канонами в тем ее и было установлено прочное ядро, тем не менее из-за окончания строительства часть плотины пошла, и миллионы тонн земли обрушились в реку. Оказалось, что инженеры не учли свойств грунта, на котором возводили плотину, и допустили другие ошибки.

Строители Цимлянской плотины пошли своим собственным путем, без оглядки на

американскую теорию. После тщательных исследований фильтрации воды в тем ее и основании плотины, устойчивости откосов и т. д. сотрудники Гидропроекта и научно-исследовательских институтов пришли к выводу, что плотину можно и должно намыывать из песка без каких бы то ни было особых водонепроницаемых сооружений внутри.

Это новшество, неслыханное в зарубежной практике, удешевило стоимость работ, а главное, сократило сроки намыва. Тогда как в американской практике среднесуточная скорость роста плотины в высоту, как правило, не превышает 30—35 сантиметров, а при слабых основаниях и того меньше, Цимлянская плотина росла в среднем на 60 сантиметров в сутки, а в иные дни — и более метра. Огромную роль в этом сыграли также новое оборудование, созданное советскими учеными и инженерами, в частности, мощные землессосы, подающие более 500 кубических метров грунта в час.

За разработку и успешное осуществление новых методов намыва плотины группа гидромехаников удостоена Сталинской премии.

На Цимлянском море волны по предварительным подсчетам в шторм могут достигать высоты в 3,5 метра. В этих условиях защита откосов песчаной плотины от волнового воздействия имеет большое значение. В волновой лаборатории Московского инженерно-строительного института имени Куйбышева был испытан новый тип крепления откосов, который и принят к осуществлению на Волго-Доне.

Гидротехнические сооружения собственно канала по масштабу уступают цимлянским, но и они потребовали больших предварительных исследований. Совершенно своеобразными являются Карповская и Варваровская насосные станции. Эти станции должны перекачивать воду в водохранилище, а во время паводка, наоборот, сбрасывать избыток ее. Режиссеры сифонов этих станций, режим сброса излишков воды из водохранилища, а также система гашения энергии при сбросе были исследованы и разработаны лабораториями Института имени Куйбышева.

Исключительно роль сыграла на строительстве Волго-Дона механизация работ, в особенности массовых — земляных и бетонных. Здесь прежде всего надо назвать новейшие шагающие экскаваторы. На строительстве работали также свыше тысячи бульдозеров, скреперов, несколько тысяч автомашин новейших советских марок.

Громадная потребность строительства в бетоне удовлетворялась с помощью мощных автоматизированных бетонных заводов, которые давали более 13 тысяч кубических метров бетона в сутки. Поддача бетона на места бетонирования производилась или мощными кранами, специально сконструированными для Волго-Дона, или бетононасосами, впервые широко примененными у нас на этом строительстве.

Пет возможности в краткой статье рассказать обо всем, что сделала советская наука для Волго-Дона. В этой великой работе участвовали десятки научно-исследовательских институтов и вузов, тысячная армия ученых.

Помощь ученых Волго-Дону не прекращается с окончанием стройки. Она будет продолжаться и в период эксплуатации. На многих сооружениях Волго-Дона установлена новейшая измерительная аппаратура, с помощью которой будут вести обширные и самые разнообразные наблюдения за работой сооружений, механизмов, за режимом новых «морей» и т. д. Материалы этих наблюдений помогут науке проверить научные предположения и методы, которые лягут в основу проектов новых сооружений.

Обобщение опыта Волго-Дона обогатит советскую науку и поднимет на новую ступень многие ее отрасли. В этом — смысл и великое значение тесной связи науки и практики, гарантия дальнейшего прогресса советской передовой науки, которая ежедневно демонстрирует свою готовность служить народу добровольно и с охотой.

## Новые факультеты в вузах

Решением Министерства высшего образования СССР с нового учебного года в высших учебных заведениях некоторых городов открываются новые факультеты языка и литературы и историко-филологические факультеты.

1 сентября начнутся занятия на историко-филологических факультетах Великолукского учительского и Тираспольского педагогического институтов, где будут готовить специалистов по русскому языку и литературе, молдавскому языку и литературе, а также по истории. В Тирасполе откроется и соответствующее заочное отделение. В Майкопском педагогическом институте создается факультет языка и литературы, а в Курганском — заочное отделение по этой специальности.

В Мичуринске, Арзамасе, Даугавпилсе, Балашове, Орске, Бирске и других городах учительские институты реорганизируются в педагогические. В связи с этим при них открываются факультеты языка и литературы, в программу которых, помимо русского языка и литературы, включено изучение национальных языков и литературы.

Карело-финский педагогический институт пополнится кафедрами русского языка, русской литературы, финского языка и литературы, иностранных языков. Здесь же откроется историко-филологический институт и заочное отделение. Заочное отделение создается и при Курганском педагогическом институте, в Алма-Атинском — откроется отделение с факультетами английского, французского и немецкого языков.

К осени в университетах, педагогических и учительских институтах страны будет работать около 400 факультетов языка и литературы и историко-филологических факультетов.

## ДИРИЖЕР ЕДЕТ В КОЛХОЗ

ЛЕНИНГРАД. (Наш корр.). Из колхоза имени Хрущева, Ахтырского района, Сумской области, в Москву, в адрес Комитета по делам искусств при Совете Министров СССР пришло письмо. Колхоз просит приложить руководителя народного хора и преподавателя для музыкального училища, созданного при колхозе в Доме культуры. Недавно при распределении в колхоз выпускников Ленинградского консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова выпускница дирижерско-хорового факультета комсомола М. Карасева выразила желание поехать на работу в колхоз имени Хрущева. Хормейстером хора при Доме культуры Студенческого управления Воронежской области станет другая выпускница консерватории — А. Шербакова.

Подвизающее большинство молодых певцов, музыкантов, дирижеров, музыковедов уезжает на периферию, где их ждет увлекательная творческая работа в театрах, филармониях, музыкальных училищах, коллективах художественной самодеятельности. Сталинград, Ашхабад, Новосибирск, Фрунзе, Куйбышев, Улан-Удэ, Петропавловск, Саратов, Свердловск, Опочец, Дзержинск — вот далеко не полный перечень городов, где будут работать питомцы Ленинградского филармонии.

После нескольких лет учебы вернуться в родные республики воспитанницы вокального факультета уездка А. Сидхаджаева, монголка М. Чайван, кларнетист Л. Брутин (Армения) и другие.

## ДРУЖБА ПИСАТЕЛЕЙ И УЧЕНЫХ ЗАКАВКАЗСКИХ РЕСПУБЛИК

ТБИЛИСИ. (Наш корр.). Академии наук закавказских республик систематически проводят объединенные сессии, конференции и научные совещания. По инициативе Армянского института литературы, решено силами армянских, азербайджанских и грузинских литературоведов издать сборники, посвященные теме дружбы народов в советской литературе.

Значительным событием в культурной жизни столицы Грузии явилась проведенная Тбилисским государственным университетом имени И. В. Сталина научная сессия, посвященная 32-й годовщине установления советской власти в Азербайджане. В течение двух дней были заслушаны доклады о бакинской ставке 1904 года, о жизни Советского Азербайджана, о развитии технических наук и литературы в республике.

Не менее яркой демонстрацией сталинской дружбы народов явился вечер, посвященный памяти великого армянского поэта Ованеса Туманяна. Концертный зал театра имени Руставели был полон в этот вечер. С огромным интересом были заслушаны доклады о жизни и творчестве О. Туманяна, его связей с грузинской культурой. В заключение состоялся большой концерт с участием лучших тбилисских и ереванских артистов.

## На родине А. М. Горького

На днях в Горьком спектаклем «Зыковы», поставленным студентами театрального училища, открылся областной молодежный фестиваль, организованный в связи с 16-й годовщиной со дня смерти Алексея Максимовича Горького. Корреспондент «Литературной газеты» обратился в Горьковский обком ВЛКСМ с просьбой рассказать о фестивале. В обком сообщили, что, кроме города Горького, фестиваль проводится во всех 62 районах области. Ему предшествовали конференции читателей в библиотеках и конкурсы художественной самодельности на лучшее исполнение произведений великого писателя. В Горьком, во всех городах и в 22 районах области лекторы обкома комсомола и Общества по распространению политических и научных знаний прочли циклы лекций о великом писателе. В остальных районах доклады читались местными научными, партийными и комсомольскими работниками, учителями. Только сельская молодежь прослушала за последнее время более 2000 лекций.

«Горьковские чтения» прошли в городах и 80 колхозах. В 36 районах были проведены кинофестивали, во время которых демонстрировались фильмы: «Максим Горький», «Детство», «В людях», «Мои университеты», «Дело Артамоновых», «Яков Свердлов». Состоялся областной конкурс на лучшее исполнение пьесы Горького, посвященной А. М. Горькому.

В районах и городах области фестиваль начался итоговыми концертами участников

художественной самодельности и читательскими конференциями.

В драматическом театре города Горького зрители увидят спектакли «Егор Булычов и другие», «Старик», в театре юного зрителя — пьесы «Алеша Пешков». Драматический коллектив Дома культуры Дальне-Константиновского района покажет пьесу «Васса Железнова», во дворцах культуры, садах и парках выступят участники самодеятельности Балахны, Бора, Павлова.

Два дня продлится научно-творческая конференция, посвященная А. М. Горькому. 17 июня в художественном музее открывается выставка «Горький в изобразительном искусстве», где в основном будут представлены работы художников-горьковчан. Специальный раздел выставки отводится произведениям самодеятельных художников. Интересные работы представили на выставку ученики художественного ремесленного училища города Павлова — гравюры по металлу и металлическую шкатулку с рисунками на сюжеты горьковских произведений.

17 июня начнется областная слет юных пионеров. В программе слета: пионерский парад, экскурсии по горьковским местам. Участники слета поделится с товарищами своими успехами в изучении творчества А. М. Горького, посмотрят спектакль «Алеша Пешков». Фестиваль закончится 18 июня городским собранием молодежи, посвященным жизни и творчеству А. М. Горького.

Сейчас ашуги выехали в районы, где выступают на полях станах колхозов.

## СЕГОДНЯ НА КАНАЛЕ

СТАЛИНГРАД. (Наш корр.). Меньше двух недель прошло с того дня, когда буксирный теплоход № 306 направился сквозным рейсом с Волги на Дон по новой водной магистрали.

Все больше и больше судов проедут по каналу. Буксирные пароходы, катеры, грузовые пароходы, землечерпалки и самоходные баржи из Москвы, Ярославля, Горького, Молотова, Астрахани, Ростова с различным грузом движутся по обе стороны по каналу. Они поднимаются по знаменитой «чапуринской лестнице», плывут по водохранилищам, спускаются по шлюзам донского склона.

Сквозным рейсом прошли по каналу пароходы «Академик Быков», «Академик Лебедев» с караваем легкого пассажирского судов на буксире. У речников Волго-Дона новое знаменательное событие. Вчера к пристани Красноармейская подошел пароход «Вышнийский», первым прибывший из Северо-Западного бассейна страны. На буксире у него баржа, груженная дипломатическими, предназначенными для Азова.

В то же время строители продолжают отделочно-архитектурные работы. Уже сняты леса с башен управления второго, четвертого, восьмого, девятого, десятого шлюзов. Заканчиваются архитектурные работы по сооружению триумфальных арок со стороны Волги и Дона.

НА СНИМКАХ: Слева — Волго-Донской судоходный канал. Снимок сделан между девятым и десятым шлюзами — на самой высокой точке водораздела. Справа — дочская вода пошла на колхозные поля.

Фото специального фотоотрапордента «Литературной газеты» Б. ПУШКИНА



Государственное издательство художественной литературы выпускает в большом количестве сочинения классиков русской и иностранной литературы, а также произведения советских писателей.

Гослитиздат одновременно выпускает 24 собрания сочинений различных авторов, среди которых такие многотомные издания, как полное собрание сочинений Л. Толстого в 90 томах.

Но издательство нарушает свои обязательства перед подписчиками, систематически задерживая сроки выхода в свет подписных изданий. Директор Гослитиздата тов. А. Котов на вопрос корреспондента «Литературной газеты» о причинах несвоевременного выпуска очередных томов заявил, что выпуск отдельных томов собраний сочинений затянулся на многие годы. К их числу принадлежат 16-й том сочинений Н. Чернышевского, шесть томов А. Островского, три тома Н. Некрасова, два — А. Мицкевича и некоторые другие.

Одной из причин несвоевременного выхода этих изданий, происходящих исключительно по вине Гослитиздата, является запаздывание с подготовкой текстов и сдачей очередных томов редакционными коллегами.

Шестнадцатым томом Чернышевского завершается издание полного собрания его сочинений. В этот том входят вновь открытые тексты, опубликованные в 60-х годах в журнале «Современник» и «Отечественные записки». Эти статьи не входили ни в одно из предшествующих изданий ввиду отсутствия точных данных об авторстве Н. Чернышевского. Только недавно советские литераторы при участии внуки писателя, тщательно изучая архив великого революционно-демократического писателя, его отцом установили подлинного автора этих статей. Проверка гонимых ведомостей также подтвердила авторство Чернышевского. Большой раздел составляют статьи и исследования писателя по вопросам языкознания, его письма к Некрасову, к жене и другим близким людям и целый ряд впервые публикуемых в собрании сочинений материалов. Последний том содержит указатель ко всему собранному сочинениям.

Хотя подготовка этого тома связана с известными трудностями, все же редакторы не позволили затянуть его выход в свет. В настоящее время книга подготовлена к печати. В ближайшие дни она будет сдана в производство, и подписчики получат ее в этом году.

В этом году подписчики получат и четыре тома сочинений А. Островского. В январе Гослитиздат предполагал закончить это издание к концу года, но выпуск двух последних томов по вине редакции пришлось перенести на 1953 год. Это собрание сочинений выйдет не в двадцати томах, предусмотренных первоначальным проектом, а в шестнадцати, в связи с увеличением объема отдельных томов.

Из 12 томов сочинений Н. Некрасова мы должны дать подписчикам три последних тома. В задержке этого издания также в значительной степени повинна редколлегия сочинений Н. Некрасова, в состав которой входят т. А. Егоров, В. Евгеньев-Максимов и К. Чуковский. Однако, несмотря на то, что подготовка этих томов затянулась, подписчики получат их в нынешнем году.

В ближайшее время подписчикам доставят третий том сочинений А. Мицкевича. В нем впервые полностью опубликована знаменитая поэма «Дядя» в новом переводе Л. Мартынова и В. Левина. В четвертый том войдут лекции великого польского поэта о славянских литературах, читанные им в парижском Коллеж де Франс в 1841—1844 годах, и литературоведческие статьи, в том числе и статья о Пушкине.

В пятый, последний, том войдут публицистические статьи поэта, относящиеся к 40—50-м годам прошлого столетия. Среди них — письма к Баратынскому, Вяземскому, Жуковскому, Полковнику, к польским писателям и общественным деятелям. Оба тома должны увидеть свет в этом году.

Издательство прилагает все усилия для того, чтобы выполнить обязательства перед подписчиками. Но встречаются трудности, преодоление которых во многом от нас не зависит.

Выпуск изданий задерживается из-за несвоевременной поставки бумаги Вишерским бумажным комбинатом в первом квартале и неравномерной поставки в последующие месяцы. Задержка произошла также потому, что Щелковская фабрика Министерства легкой промышленности СССР не давала лидера нужных расцветок. И, наконец, на выполнении майского плана сказались перегрузки типографии.

Гослитиздат в этом году завершит выпуск полных собраний сочинений Н. Некрасова, Н. Чернышевского, А. Толстого, Н. Добролюбова, П. Вяземского, Я. Коласа, Д. Фурманова и приступит к изданию новых собраний сочинений, в числе которых — И. Гончаров, Г. Успенский, И. Эренбург, В. Гюго. Необходимо добиться того, чтобы новые издания выходили бесперебойно.

Сколько из-за этих вилок пришлось поновляться! Вилка для переключения скоростей — деталь сложная, требующая большой точности обработки. И заказ срочный: трелевочные тракторы для лесной промышленности. Для каждого требовалось не менее двухсот отфрезерованных деталей, в число которых входила и золотушная вилка. Обработывала вилки Молодая девушка, вечерняя ремесленница. Вилки точили на небольших станках, после фрезерования поднимались слесари. Частенько шел брак. Девушка нервничала, отчаивалась, казалось, даже постарела за несколько дней. Кто-то из соседей в шутку называл ее «тетей» Шуры. Она обиделась.

Вместался инструктор скоростных методов фрезерования Евгений Савич. — Эдак она у нас совсем раскиснет, — сказал он шутливо, — кто тети, а кто дяди — будет еще видно, подождем!

В тракторный цех Савич пришел, уже будучи известным на Кировском заводе человеком: фрезеронщик-скоростник, изобретатель специальной фрезы. Молодым рабочим простой, сердечный, юношески горячий инструктор пришелся по вкусу. С первого же дня его стали величать, как близкого товарища, — Женя.

Савич решил помочь девушке. Однако, как это сделать, он еще и сам точно не знал. Попытаться усилить станок более мощным мотором, уменьшить неравномерность вращения шпинделя, укрепить новую фрезу. Выясил раз в четыре ускорить обработку детали, но зажим, закрепляющий вилку в станке, не выдерживал усилий фрезы. Детали поперемому шли в брак.

Пришлось посерьезнее задуматься Савичу. Он решил усилить крепление приспособление. Посовещавшись с мастерами, с технологом. Да и «тетя» Шура вызвалась помочь. Поработали два три, сделали новое приспособление. Для пробы Савич сам отфрезеровал вилку. Начальник цеха, узнав об удаче, поразился, поблагодарил Савича.

За станок стала Шура, и... опять пошел брак! Когда Савич сам обрабатывал вилку, получалась быстро и хорошо, как только берет Шура, выходит по-разному: то хорошо, то брак. Особенно ухудшается качество вилок к концу дня.

И вдруг Савич заметил: девушка непонятно привертывала болты крепления. У нее не хватало сил.

«Значит, я виноват, приспособление только себе под силу сделал. Плохо, — досадовал Савич. — Нужно, чтобы весил меньше. Обработать детали камнем. А здесь кругом металл.

Нет, жалко было расставаться с этой машиной. Савич пошел в библиотеку, взял учебник по физике. Прочитал главу о магнетизме один раз, второй... Магнитное тело при нагревании теряет магнитные свойства... Смысл этих строк поначалу ничего не открыл ему.

И только за станком, при взгляде на раскаленные стружки, Савича вдруг осенила догадка: «Температура стружки?». Он знал: 500—700 градусов.

— Конечно!  
— Вот в этом и беда. Ну-ка поставьте фрезу с положительными углами заточки.  
— Как так? — Савич недоумевал. — Какая ж тогда скорость будет?  
— А вы поставьте, поставьте! Переменяли фрезу. Пустяки станок. И вдруг облетело, весело запел мотор.  
— П скорость та же! — удивился вокруг.

— Та же, — улыбнулся доцент, и тут же объяснил: — отрицательный угол хорош при малых глубинах резания крепких сталей. При больших же глубинах и мягкой стали — положительные лучше.

Пришла победа. Вместо 40—50 вилок, с грехом пополам обрабатывавшихся раньше за смену, Шура начала давать 360 вилок. Брак — ноль. Никакой дополнительной шлифовки не нужно. Поверхности, как зеркала. Точность — три знака.

Заспела, помолодела «тетя» Шура, стала Сашенькой.  
Подруга Сашеньки, занозистая девушка, подучившая раньше над ней, будто ненароком спросила Савича: — Женя, нельзя ли и мой станок на скорости?..

Перевели и ее станок, и еще двести фрезерных операций перевели на скоростную обработку. В тракторном цехе скоро забыли, что на фрезерной установке когда-то были серьезные затруднения с обработкой деталей для трелевочных тракторов.

Продолжались творческие поиски, накапливался опыт и знания. Более уверенно вмешивался Савич в конструкторские разработки приспособлений, на заседаниях комплексной бригады творческого сотрудничества уже не путался он в инженерной терминологии.

«За столом — станочники, мастера, инженеры, ученые. Технологу тракторного цеха Орланский критикует приспособление, разработанное в свое время одним из членов бригады.

— Испытание на станке приспособление показало, — поясняет Орланский, — что пружинная оправа не выдерживает усилий резания. Фреза-то идет по копыру, а деталь просто тащется...  
— Так нужен был не пружинный, а принудительный копыр! — вскакивает Савич. Чем он еще не овладел, так это умением сдерживать свой мальчишеский горячий характер, особенно, когда дело касается технических усовершенствований. Схватив карандаш, он тут же на листе бумаги начал рисовать схему нового приспособления.

Все следят за его карандашом. Кто-то поправил Савича. Еще один член бригады подал совет. Третий возражал. Вспыхнул спор.

На лету подхватывая дельный совет, Савич быстро набрасывает контуры нового приспособления, доказывая целесообразность построения не пружинного, а принудительного копыра. Но тут же замечает: — Нарисовать — это еще не сделать. Вот разработать конструкцию, еще разок обдумать, воплотить в металле, и когда рабочий на нашем приспособлении даст 200—300 процентов продукции высочайшего качества, вот тогда, значит, доказали!..

«Два раза в неделю с двух до трех часов дня проходит эти заседания друзей, соратников, творцов новой техники.

За два года бригада Савича дала 4.130.286 рублей сверхплановой экономии. Бригадир ее — Евгений Савичу в этом году за коренные усовершенствования методов производственной работы присуждена Сталинская премия. ЛЕНИНГРАД



Фотограф В. ЛЕОНОВА

ФЕЛЬЕТОН Михаил объясняется в любви

Перед окнами общежития, в котором жил Михаил Г-в, расстилался захлябанный пустырь. Студенты Московского горного института решили расчистить его, выровнять и превратить в газон. Они устроили воскресник.

Границы участков, нарезанных по числу коммун в общежитии, были сразу нарушены. Работали дружно. За тех, кто болел, был занят неотложным делом, не считаясь, трудились товарищи. Но за Михаила Г-ва, который не вышел на воскресник, не пожелал копать никто.

Все знали, что он никогда не принимает участия в общественных делах, что, живя в общежитии, он заботится только о себе. Все знали его манеру благовидно объяснять не благовидные проявления своего эгоизма... Знали и не любили Михаила.

К вечеру пустырь, очищенный, выровненный, переполненный под клевер, преобразился. Только маленький холм напоминал о том, как выглядел пустырь утром. На холме поперемому валялись вперемешку битые кирпичи, ржавые жестянки, осколки посуды, полная дождевой воды старая калоша. И поперек всего этого замусоренного участка было выведено белой краской, четкими буквами, в разрядку, как название острова на географической карте: «Михаил Г-в».

Красочнейший памятник индивидуализму простоял недолго. Он слишком портил общий вид. «Чорт с ним», — сказали студенты, поплевали на ладони, ввязались за лопаты и срыли его. Через полчаса от него не осталось и следа. А Г-в остался — он не преобразился...

То студенты рассказывали, как старательно отбивали Михаил от занятий, то жаловались соседям по комнате, что он, ссылаясь на «Правила внутреннего распорядка», не пускает в комнату товарищей, которые приходят готовиться к экзамену, то докладывал до института слух, что Михаил, задолжав деньги старой учительнице, жившей в соседнем с ним доме, не отдал долгу потому, что брал взаимно без свидетелей.

Да, у нас студенте Г-в были тревожные сигналы, — говорил секретарь партийного бюро института тов. Жильников. Сигналы были, но выводов не было.

«Пламменный привет из столицы! Здравствуй, Машенька! Прими привет и наилучшие пожелания в твой жизни и работе. Вчера написал тебе, Маша, письмо. Сейчас пишу второе на лекции. И убеждаюсь все больше и больше, как много тебе сейчас от молодого человека. Я не говорю уже о том, что на современном этапе первичное дело — это учеба, это образование, это познание окружающего мира. Нельзя сейчас представить себе молодого человека, не заинтересованного этим. Познать окружающее с тем, чтобы это применить в практической жизни, — это главное. Приобретение специальности, общее развитие нельзя также разрывать с общим культурным развитием человека.

Нельзя представить себе строительство коммунизма без этих качеств. Необходимо также обратить серьезное внимание на физическое развитие человека. Необходимо знание музыки, умение танцевать обязательно.

Маша! В этот последний теоретический год учебы мне предстоит гигантская работа как по части учебы, выполнения заданий и т. д., так и по части общего физического развития. Мне предстоит пройти четыре курса танцев, для чего требуются финансы... Теперь, Маша, вопрос следующий. Маша! Ты мне нравишься, я люблю тебя и рассчитываю видеть в недалеком будущем тебя своим самым преданным другом. Прежде всего другом и женой. Когда это недалекое будущее? Во всяком случае, не ранее, чем через год, чтобы не отразилось на выполнении тех задач, что стоят сейчас передо мной.

Надеюсь, ты понимаешь, что я хочу сказать этим. Ибо шутить нам уже не время. Что требуется с твоей стороны, Маша, чем ты можешь содействовать выполнению этих стоящих передо мной задач?

Твоя верность, теплые слова любви, хотя бы даже письменно, воодушевят меня, сделают более настойчивым, бодрым и жизне-радостным.

Далее, Маша, финансовая сторона вопроса. На данный период — это важнейший вопрос для меня.

Маша! Прощу сообщить тебе мое мнение по поводу следующего: считая тебя уже своей, я хочу тебе предложить, можешь ли ты мне за этот период оказать серьезную финансовую поддержку, причем регулярную, ежемесячную?

ПО СЛЕДАМ ВЫСТУПЛЕНИЯ «БЕЗ ССЫЛОК НА ИСТОЧНИКИ...»

В фельетоне, напечатанном под таким заголовком в «Литературной газете», разоблачались неблагоприятные махинации бывшего преподавателя Иркутского филиала Всесоюзного заочного юридического института Г. Р. Гроссманна, получившего ученую степень кандидата исторических наук за недобросовестную диссертацию.

В фельетоне критиковался также Ученый совет Воронежского университета, присудивший плагиатору Г. Гроссману ученую степень.

Обсудив фельетон «Без ссылок на источники...», Ученый совет Воронежского университета признал его правильным, а свое решение о присуждении ученой степени Г. Р. Гроссману постановил считать ошибочным.

Ученый совет университета отметил несерьезное отношение к диссертации Гроссманна доцентов Замятнина, Гудосникова и проф. Покровского, давших положительные отзывы на эту недобросовестную работу.

Высшая аттестационная комиссия, специально расследовавшая это дело, постановила отменить решение о присуждении Гроссману ученой степени кандидата исторических наук ввиду того, что его диссертация в ряде разделов является плагиатом.

Почему же так получилось? Высокая выработка на условный трактор в бригаде тов. Стежки образовалась за счет легких работ: она забороновала зяби на 529 гектаров больше, чем было запланировано. Большинство этих работ вообще должен был выполнить колхоз своими силами.

Таким образом, если подойти к делу не формально, а по существу, с учетом урожайности и других качественных требований, то на доске показателей все переменилось и бригада тов. Стежки окажется приблизительно на седьмом, а не на первом месте.

Трактористы и колхозники хорошо это понимают, но недоумено пожимают плечами: такова, мол, инструкция по учету соревнований.

«Почему же так получилось? Высокая выработка на условный трактор в бригаде тов. Стежки образовалась за счет легких работ: она забороновала зяби на 529 гектаров больше, чем было запланировано. Большинство этих работ вообще должен был выполнить колхоз своими силами.

Таким образом, если подойти к делу не формально, а по существу, с учетом урожайности и других качественных требований, то на доске показателей все переменилось и бригада тов. Стежки окажется приблизительно на седьмом, а не на первом месте.

Трактористы и колхозники хорошо это понимают, но недоумено пожимают плечами: такова, мол, инструкция по учету соревнований.

«Почему же так получилось? Высокая выработка на условный трактор в бригаде тов. Стежки образовалась за счет легких работ: она забороновала зяби на 529 гектаров больше, чем было запланировано. Большинство этих работ вообще должен был выполнить колхоз своими силами.

Таким образом, если подойти к делу не формально, а по существу, с учетом урожайности и других качественных требований, то на доске показателей все переменилось и бригада тов. Стежки окажется приблизительно на седьмом, а не на первом месте.

Трактористы и колхозники хорошо это понимают, но недоумено пожимают плечами: такова, мол, инструкция по учету соревнований.

Инструкция и жизнь

Заметки о соревновании трактористов

Давно назрел вопрос: по каким данным оценивать показатели в соревновании сельских механизаторов?

До сих пор считали, да и сейчас повсеместно считают, что самое главное — выработка на трактор. Кто больше гектаров выработал в переводе на мягкую пахоту, тот и отличник тракторист.

А жизнь показала, что этого мало. При наличии первоклассной техники в каждой МТС не так уж трудно достигнуть первыполнения норм выработки на трактор. Труднее и важнее обеспечить качественные показатели — высокую агрохимию, получить богатый урожай.

Однако и по сей день — и по линии хозяйственной (Министерство сельского хозяйства) и по линии профсоюзной (ВЦПС) — действует старая инструкция, согласно которой передовых механизаторов, лучшие тракторные бригады и ведущие машинно-тракторные станции, хоть и с оговорками, но определяют по «мягкой пахоте».

Это приводит зачастую к неправильной оценке работы механизаторов. ...Верхотенская МТС на Днепропетровщине. На усадьбе станции — доска показателей социалистического соревнования бригад. Кто вперед? Тракторная бригада тов. Стежки, на втором месте — бригада тов. Шевченко.

«Почему же так получилось? Высокая выработка на условный трактор в бригаде тов. Стежки образовалась за счет легких работ: она забороновала зяби на 529 гектаров больше, чем было запланировано. Большинство этих работ вообще должен был выполнить колхоз своими силами.

Таким образом, если подойти к делу не формально, а по существу, с учетом урожайности и других качественных требований, то на доске показателей все переменилось и бригада тов. Стежки окажется приблизительно на седьмом, а не на первом месте.

Трактористы и колхозники хорошо это понимают, но недоумено пожимают плечами: такова, мол, инструкция по учету соревнований.

«Почему же так получилось? Высокая выработка на условный трактор в бригаде тов. Стежки образовалась за счет легких работ: она забороновала зяби на 529 гектаров больше, чем было запланировано. Большинство этих работ вообще должен был выполнить колхоз своими силами.

Таким образом, если подойти к делу не формально, а по существу, с учетом урожайности и других качественных требований, то на доске показателей все переменилось и бригада тов. Стежки окажется приблизительно на седьмом, а не на первом месте.

Трактористы и колхозники хорошо это понимают, но недоумено пожимают плечами: такова, мол, инструкция по учету соревнований.

М. БРЕМЕНЕР, С. ЛЬВОВ

# ПРОТИВ ВОСХВАЛЕНИЯ „ПЕСЕН О НАБЕГАХ“

# НА ЧУЖОМ БЕРЕГУ

# ДНЕВНИК ИСКУССТВ Школа-студия

Изучение народного творчества требует добросовестного и внимательного подхода, глубокого и тщательного изучения. Исследователи и популяризаторы народного творчества должны различать истинно народные мотивы и чуждые народу напластовки в устной поэзии, ибо известно, что далеко не все в ней может считаться подлинно народным. Феодалы, ханы, мушкетеры, беги с помощью своих придворных певцов пускали в оборот песни и поговорки, целью которых было воспитание масс в духе, угольном эксплуататоров. Известно также, как правдивые классы и служилые племена умели искажать даже подлинно народные произведения.

К числу антинародных по духу, хотя в старину имевших некоторое распространение, произведений надо отнести и так называемые песни о набегах. Мы находим их в фольклоре ряда народностей. В силу исторических обстоятельств эти песни бытовали в течение довольно продолжительного периода в Дагестане.

Это кровожадные, воинственные песни, сочинявшиеся в среде разбойничьих банг, которые организовывали мелкие и крупные дагестанские феодалы для набегов на соседнюю Грузию, для убийств и грабежа грузинского мирного населения. Эти песни должны были разжигать ненависть между народами, особенно между мусульманами и «гяурами». Такова, например, песня о набегах «хромого Ражабина», призывавшего «окрасить кровью голубую Алазань, обогреть кровью Грузию, выменять серебро на тамошних красавиц и т. п.

Какое имеют отношение разбойничьи песни о набегах к народной поэзии, к народному героическому эпосу? Ясно, что песни грабителей и разбойников, сподвижников англо-турецкого агента Шамиля, никакого отношения не имеют и не могут иметь к подлинно народной поэзии Дагестана. Наоборот, они глубоко враждебны ей. Трудно представить себе, чтобы нацелась советский критик, литературовед, который сегодня попытается бы реабилитировать песни о набегах, находя там нечто для нас полезное.

К сожалению, такой литературовед в Дагестане нашлся. В своем «Труде» «Героическое эпос горцев и его влияние на дальнейшее развитие литературы народов Дагестана», напечатанном в «Трудах Института истории, языка и литературы Дагестанского филиала Академии наук СССР (Махачкала, 1948 г.), А. Назаревич строит своеобразную «теорию». Народы Дагестана не успели создать своего героического эпоса, подобного Давиду Сасунскому. Но это не беда. У дагестанцев есть песни о набегах. С ними, по мнению Назаревича, связано «рождение дагестанского эпоса». Правда, автор не отрицает разбойничьей сущности набегов. Но, по утверждению Назаревича, в народной поэзии якобы «возникает ощущение темы, рожденной разбойничьей сущностью набегов дагестанских феодалов. Сама эта сущность забывается в поколениях, сохраняется только древнейшая, сияющая в крови (?) тема подвига, героизма».

Найдя такое «объяснение», Назаревич в дальнейшем уже безо всякого удержу начинает расхваливать песни о набегах, как своего рода поэтическое прародилое всей устной народной поэзии Дагестана. Он договаривается даже до того, что композиционные, поэтические приемы песен о на-

бегах перешли якобы и в советскую поэзию Дагестана, в частности в поэзию Гамзата Цадасы. «Поэтическая форма, найденная 200—300 лет назад в цикле песен о набегах», — пишет Назаревич, — «отточена и широко пропитана все дальнейшее литературное развитие».

А. Назаревич оперирует, главным образом, цитатами из песни о хромом Ражабине и в конце своей статьи даже приводит целую строфу из этой разбойничьей песни, преваряя ее такой тирадой: «С особой силой эпос горцев зазвучал в годы Великой Отечественной войны советского народа против немецко-фашистских захватчиков. Тема героизма, доблести, мужества и стойкости пронизывает весь дагестанский фольклор на всем пути его исторического развития. Эту тему наши советские поэты по-своему разрабатывали в годы войны, но с их стихами перекликались строки, сложенные народом еще 200 лет назад».

Параллельно востину чудовищная, ибо с подлинно народным героизмом Великой Отечественной войны сравниваются «подвиги» участников кровавых набегов, целью которых была не защита родины, а откровенный грабеж и истребление мирного населения соседней страны. Песня о хромом Ражабине воспевает неосуждаемое, вероломное нападение на мирных жителей и разнузданный грабеж. Она насыщена призывами к кровавым убийствам и порабощению «неверных гяуров».

Нет, не поверим мы А. Назаревичу, что народы Дагестана позабыли кровавую сущность разбойничьих «подвигов» ханов, беков, изамов, мулл и Шамиля с его мидями и что народ будто бы подхватил эти песни, как свои героические песни. Впрочем, если Назаревич (уже в другой своей работе) приходит к выводу о том, что «величайший образ Шамиля», по его выражению, составляет одну из ценностей мемуарной литературы и что в горах Дагестана был «ренессанс арабской литературы», то общая картина будет достаточно ясна.

Вряд ли, невежественные замыслы А. Назаревича, бывшего в течение многих лет одним из руководящих работников Института истории, языка и литературы Дагестанского филиала Академии наук, долго не встречали отпора. Вот почему надо пожелательно отнестись к статье в «Дагестанской правде» «О некоторых извращениях в освещении устного народного творчества», посвященной ошибкам А. Назаревича. Статья дает надлежащую оценку разбойничьим песням о набегах и кладет начало критическому пересмотру и разоблачению вредных националистических теорий не только в области истории Дагестана, но и в области филологии, распространяющихся отдельными научными работниками.

Но с одним мы не можем согласиться. Автор статьи сотрудник института И. Соколов в «теориях» Назаревича видит всего-навсего лишь «часто формалистический подход к анализу художественных произведений» и неумение связать анализ формы с содержанием. Нет, дело идет не о спор о «академическом значении». Дело идет о разоблачении вредной, лживой теории, автор которой хочет поглотить народную поэзию Дагестана с гребнем чуждыми ему разбойничьими песнями о набегах.

К. ЗЕЛИНСКИЙ

## ТВОРЧЕСКИЙ ВЕЧЕР В. ПАНОВОЙ

ЛЕНИНГРАД. (Наш корр.). В Доме писателя имени Маяковского состоялся творческий вечер В. Пановой. Писательница прочла несколько глав из романа «Времена года», над которым она сейчас работает. Новое произведение В. Пановой вызвало оживленный обмен мнениями, участники

вечера задали автору много вопросов о дальнейшей судьбе героев романа.

Отвечая на вопросы, В. Панова сообщила, что работу над романом «Времена года» она предполагает закончить в этом году.

# Роман и драма

Инсценировки заняли прочное место в репертуаре наших театров. Нынче из них прозякают долгие и счастливые жизни — почти два десятилетия. Это относится и к инсценировкам классических произведений, — вспомним «Воскресения» и «Анну Каренину», — и к инсценировкам книг наших современников, например «Счастье» и «Спутника». Такие инсценировки не только не наносят ущерба театру, но обогащают его. Наконец, и роман иногда выплывает, когда его усмысливает театр, — ряд произведений художественной прозы пережили свое второе рождение и вторую жизнь на сцене.

И все-таки в нашем отношении к инсценировке есть странный оттенок: не то сомнения, не то даже отрицания, не права на жизнь. О ней стыдливо молчат и прозаики и драматурги; очевидно, она представляется им каким-то промежуточным явлением между драмой и прозой. В рецензиях критики обычно непосредственно сопоставляют образ героя романа с образом, созданным актером. О самой же песне говорят только: «инсценировка обидела роман».

с романом, если бы работа над инсценировкой ограничилась только отбором эпизодов, если бы она свелась к тому, что у нас называют «сценической композицией», странному явлению, которое уже не является прозой и еще не стало драматургией.

По писателю не пошел по этому пути. Пожертвовав многими линиями, действующими лицами, эпизодами, автор нашли иную, отличную от романа форму построения и написал ряд новых сцен, в частности, весь последний акт, в котором от романа сохранены только отдельные реплики из разных глав. Несколько фраз, рассказывающих о том, что Воропаев внимательно следил за пропагандистскими выступлениями Юрия Поднебеко, в песне разработаны в целую сцену; эпизод, когда Ленка Твороженкова пишет под диктовку Воропаева письмо Горевой, вовсе нет в романе; отношения между Воропаевым и секретарем райкома Корытовым резко обострены, а целый ряд лиц (Огаровны, Поднебеко, Гордочев), существующие в романе на равных правах с другими, выведены из песни на первый план.

Эти новые сцены вызваны стремлением авторов сохранить главный конфликт, тему, большую мысль романа.

Павленко похвастовался многими персонажами романа, тем внимательней он был к оставленным. То, что в романе было сказано о них подчас двумя-тремя беглыми фразами, — в песне детализовано, превращено в реплики, монологи, целые сцены. Характеры этих действующих лиц в инсценировке не только не обеднели, — они стали интереснее и ярче.

Так образовался мир героев песни во главе с Воропаевым — значительно менее людной, чем в романе, но необыкновенно привлекательный, живой и интересный. Этот мир и события, происходящие в нем, стали выражением большей темы — темы неисчерпаемых сил, вдохновения, оптимизма народа, который стремится всей душой как можно быстрее залечить нанесенные войной раны и восстановить страну. Глубина и масштаб большой эпической темы полностью сохранены в инсценировке. И в этом, прежде и больше всего в этом, заключается ценность инсценировки роману, а не в буквальной и рабском следовании за ходом сюжета.

В статье «Молодая гвардия» в романе и на сцене» писала:

«Театральное произведение или кино-

картина на литературном материале являются самостоятельными художественными произведениями. Это не копирование, а творчество».

И вот что характерно: все новые сцены в песне «Счастье» развивают мотивы, заложенные внутри самого романа.

2. В печати уже был отмечен ряд недочетов, допущенных Н. Охлопковым в его инсценировке романа Говарда Фаста «Дорога свободы». К этому списку ошибок инсценировки стоит прибавить еще одну.

В инсценировке выпали две главы романа — беседа Гидеона Джексона с Грантом и беседа с Холмсом, одним из лидеров плантаторов Юга. Это — главы, в которых едва ли не с наибольшей яркостью раскрываются величие Джексона, его политическая прозрачность, в которых уже ясно чувствуется неизбежность будущей трагедии; и гибель колонии Карвел, и новое поражение негритянского народа. Но именно потому, что Джексон, разоблачая гниющую механику буржуазной демократии, факт покупки президента Хейса плантаторами Юга, предсказывает временную победу реакции, — они и были опущены автором инсценировки. Ему важны были внезапность, неожиданность финала, эффектный поворот действия от счастья к гибели. И в угоду ложно понятому драматизму из инсценировки были изъяты два звена романа, бесконечно важных для развития темы.

В песне Холмс появляется снова на последней странице. Это появление — плод фантазии автора инсценировки, в романе его нет. Погибают последние защитники колонии Карвел, на сцену вторгаются убийцы в одежде ку-клукс-клановцев. Один из них стреляет в Джексона и ранит его. Джексон срывает с него капюшон и узнает Холмса. Так они встречаются в последний раз. И над трупом Джексона Холм провозглашает: рабство упразднено, да здравствует рабство! Эта последняя встреча фальшива не только потому, что Холмс не мог быть непосредственно участником разгрома колонии (он презирает ку-клукс-клан, как богатый помещик презирает немого убийцу, о чем и сам говорит), но главным образом потому, что она сводит историю отношений между Джексон и Холмсом чуть ли не к личному поединку.

Тема романа Фаста — вовсе не гибель свободы и торжество реакции. Это роман о творческой мощи раскрепощенного народа, который, завоевав свободу, выдвигает из своей среды деятелей, подобных Гидеону Джексону, вчерашнему рабу, ставшему политическим борцом, государственным

## Н. КОВАРСКИЙ

деятелем, организатором, строителем. Пасофа романа — в истории политического, морального роста Джексона.

И как раз эта тема полностью сохранена А. Файко. Вот почему, кстати, инсценировка Файко, как и роман, оптимистична, хотя она и кончается гибелью героя. В инсценировке Охлопкова путь Джексона не раскрыт, многое в истории его опущено, действие торпливо движется к трагическому финалу. В инсценировке Файко, как и в романе, гибнут все члены колонии Карвел, но живет народ, ибо народ, одержанный такой мыслью, силой, величием, каким был одарен Гидеон Джексон, бессмертен.

В инсценировке Файко есть ряд новых сцен, которых нет в романе, но они полностью в духе и стиле романа, они развивают, как и песня Павленко, те мотивы, которые в романе остались нереализованными.

3. В каждом подлинно реалистическом романе есть драма, и задача автора инсценировки заключается прежде всего в том, чтобы понять законы, по которым построена драматургия романа, и бережно перенести ее в песню. Это значит перенести в песню конфликт романа, потому что драматургия романа основана на конфликте и на развитии этого конфликта.

Основной конфликт первой книги романа Вилса Ладиса «Буря» — борьба прогрессивных сил латвийского народа за дружбу с Советским Союзом, против продажного правительства Ульманиса, готового уступить страну гитлеровцам. В романе есть линия и действующие лица, которые характеризуют рабочий класс Латвии. Для некоторых из этой группы действующих лиц доступ в инсценировку, написанную И. Суздаковым, оказался закрытым. Эпизод, им посвященный (в частности, одна из лучших глав книги — сцена свидания коммуниста Айн с братом, заключенным в тюрьму), отсутствует в песне. Вот почему суженым и схематизированным выглядит в песне основной конфликт романа, вот почему большая тема романа подменена значительно менее важной — темой расхождения в среде интеллигенции Латвии.

Как это произошло? Автор инсценировки поставил себе в качестве основной задачи — перенести на сцену фабулу романа. В результате почти центрального, неподобающего ей место заняла история разоблачения провокатора Вилда. Так как многие действующие лица, представляющие рабочий класс Латвии, прямого отношения к фабуле не имеют, то они и выпали из инсценировки.

Драматургия романа, конфликт романа развивается не только в форме прямого диалога, но и многими, свойственными исключительно прозе средствами. Она — в тех главах, которые имеют характер прямого повествования от автора; отдельные ее звенья могут развиваться и в описаниях, и в анализе душевного мира героев, и в расказе об их прошлом.

Вот почему обычно терпят неудачу так называемые «сценические композиции», в которых автор стремится перенести на сцену как можно больше эпизодов романа, недооценивая конфликт и драматургию романа. Этой ошибкой отмечена инсценировка романа К. Федина «Первые радости» и «Необыкновенное лето» (авторы К. Федина и В. Мещетинев).

Вся первая книга дилогии проникнута предчувствием надвигающейся революции. Уже ясно размежевались силы — Рагозин, его жена, Кирилл Извеков — с одной стороны; Мешков, Шубников, Онобишин — с другой. В столкновении и борьбе молодого Извекова со страшным миром Мешковых, Онобишинных, Полотенцевых и раскрывается, в сущности, центральный конфликт книги.

В отборе эпизодов для инсценировки авторы стремились к тому, чтобы возможно ярче показать характер Кирилла Извекова, а песню, написанную по второй книге, даже назвали его именем. Обе песни, таким образом, становятся историей становления характера большевика.

Но есть в романах действующие лица, которые в главном его конфликте играют более чем скромную роль. Это — лица, занимающие в нем промежуточную, боковую, огибающую позицию. К ним относятся и писатель Пастухов. Это действующее лицо в обеих инсценировках заняло одно из главных мест. Пропорции изменились, а по причине чисто механической: на сцену попали многие эпизоды, в которых действует Пастухов, отнесенные эпизоды, в которых он не участвует. Так как при этом опущено не возмещалось какой бы то ни было творческой доработкой, пропорции неизбежны просчеты.

Автор дилогии все время разоблачает Пастухова: порочность и ошибочность его взглядов на искусство, его бесчеловечное, его нелепое высокомерие, его неумение видеть и понимать жизнь. И в разоблачении Пастухова большую роль играет эпизод с Парабукиным. Впервые встретившись в ночлежке с этим спившимся и обнищавшим человеком, он потом доказывает друзьям, что все обормотцы, вроде Парабукина, — просто бездельники,

## Альманах „Дружба народов“

Вышла вторая книга альманаха «Дружба народов». Книга открывает драматическую сатиру А. Яковсона «Пашаляк», в которой автор разоблачает буржуазную науку, поставленную на службу американскому империализму и его атомной дипломатии. В альманхе напечатаны рассказы «Песня над полем» В. Кравченко, «Эстафета мира» Г. Сендбейли и ряд стихотворений, среди которых подлинным поэтическим чувством отмечено стихотворение «Венок китайского народа» О. Новикова в превосходном переводе с украинского М. Светлова. Об обрешении Самгорской степи в Грузии рассказывает В. Гольцев в своем очерке «Осуществленная мечта». Серьезным отношением к материалу этой очерк выгодно отличается от помещенных тут же двух очерков А. Павловского «В поисках нового» и «Искусство видеть» — написанных опытной, но ремесленной рукой.

В обзоре «О литературной критике в журнале «Витязя» И. Карабутовиче

на конкретных примерах вскрывает успехи и недостатки журнала, отмечает стремление «скользить по поверхности литературных явлений. Критические статьи и рецензии, опубликованные во второй книге альманаха, принадлежат, по преимуществу, перу молодых критиков: Б. Бурьяну («Счастье, обретенное в борьбе» — о книге Я. Брыля «За болотные светы»), К. Нурмаханову («Путаная книга» — о монографии Т. Нуртазина «О творчестве С. М. Муканова»), Ю. Карасеву («Ведущая тема» — о состоянии современной азербайджанской прозы). В заключение дана подборка: «Читатели о художественном переводе стихов».

Нельзя не отметить, что книга вышла с запаздыванием на месяц. Это неперимемо. Еще одно, только по виду мелкое замечание: автор, вздумавший послать в «Дружбу народов» рукопись, читатель, испытывающий потребность написать свой отклик, тешно стали бы искать на обложке адрес редакции.

А. ЧИСТОВ

## Сокровища под замком

В июне 1950 года был открыт отдел народного искусства Русского музея. На выставке посетители ознакомились с замечательными произведениями русских умельцев, с лучшими изделиями художественных промыслов.

Правда, число залов, отведенных под выставку, оказалось недостаточным: в экспозицию была включена только двадцатая часть богатейших фондов музея по народному творчеству. Но и в таком виде выставка дает яркое представление о богатстве и самобытности русского народного искусства, начиная с XVII века. Здесь были представлены разнообразные виды русского декоративно-прикладного искусства: художественная набойка, инкрустация и резьба по дереву, вышивка, кружева, золотое шитье, резная кость, керамика, лаковая роспись. Среди экспонатов — немало уникальных, виртуозных по тонкости и мастерству исполнения.

Выставка вызвала огромный интерес у зрителей. Однако спустя три месяца отдел народного искусства был закрыт для посетителей из-за отсутствия внутривизуальной охраны.

По этой же причине из 93 залов музея закрыто 26, в том числе залы с произведениями Серова, Архипова, Касаткина, Нестерова, Бродского и многих других крупнейших мастеров конца XIX — начала XX века.

Зимой из-за того, что музей плохо оборудован электрическим освещением, он был открыт только до двух или трех часов дня. Экспозиция второго этажа вообще не имеет искусственного освещения.

Плохо обслуживаются посетители. Из многочисленных залов на экскурсию удовлетворяют лишь немногие.

О положении в Русском музее знают в Комитете по делам искусства, но никакие практические мер не принимают.

Василий Кучерявенко. «На американском берегу». Записки советского моряка. Издательство «Советский писатель». Москва, 1951. Георгий Никитин. «В дальнем плавании». Записки советского моряка. Примиздат. Владивосток, 1950.

## Старшая артистка МХАТ Ольга Леонардовна Книппер-Чехова

Старшая артистка МХАТ Ольга Леонардовна Книппер-Чехова — председатель Государственной экзаменационной комиссии школы-студии. Она внимательно следит за ходом спектакля, за игрой молодых артистов.

— Моя роль! — шепчет она, глядя на сцену и вспоминая премьеру «Бронепоезда» на сцене МХАТ, где она исполняла роль тетушки в первой картине.

Удивительно мастерство, с которым поставлена на этой крошечной сцене знаменитая «Колокольня». Совершенно забывшись, что ты в театре. Какой чудесный ансамбль! Как все слажено, оправдано, глубоко и верно жизненной правде! Это славные традиции реалистического искусства Станиславского.

И вот какая мысль приходит в голову. Актерская молодежь, кончающая студию, раздается, разлетится скоро из своего гнезда. Но показанные ими выпускные спектакли заслуживают того, чтобы с ними познакомилась не только узкая аудитория экзаменаторов и друзей, но и более широкие круги зрителей.

Мне кажется, что в течение лета, до того, как молодые актеры разлетятся по разным театрам, надо бы дать им возможность показать свои выпускные спектакли на сцене филиала МХАТ, скажем, по понедельникам. Публика с удовольствием пойдет смотреть мхатовскую молодежь, тем более, что среди нее много настоящих, больших талантов — чему свидетельством только что закончившихся государственных экзаменов. Думаю, что это мое предложение поддержит наша театральная общественность.

Василий Кучерявенко. «На американском берегу». Записки советского моряка. Издательство «Советский писатель». Москва, 1951. Георгий Никитин. «В дальнем плавании». Записки советского моряка. Примиздат. Владивосток, 1950.

Валентин КАТАЕВ

Юрий ДАШЕВСКИЙ

## 60-летие О. С. Литовского

СССР обратился к тов. Литовскому с приветствием, в котором отмечает большую работу юбиляра в области критики и драматургии, его активное участие в развитии советского театра.

## ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА



Один из секторов лагеря военнопленных на острове Кочжедо

Обыкновенный, «вульгарный» убийца бросает свою жертву и бежит, если слышит шаги приближающихся людей...



Репетиция «операции рассредоточения» военнопленных на острове Кочжедо

Стыд же — не дым и не выест глаза, подобно слезоточивому газу, применяемому против военнопленных...

Расправы с безоружными корейцами и китайцами на острове Кочжедо продолжались. Легенда утверждает, что человек, пропавший в лагере, должен подписать обязательство...

Но не он все сказал, этот корреспондент. Мы продолжаем здесь фотодокумент одной из таких репетиций...

Еще не смолкло эхо звуковой олеухи, которую нанес генерал Додд самому себе и всей официальной Америке...

Мужественная, благородная борьба людей в секторе № 76 возобновилась, пошла на ноги весь остров Кочжедо...

Александр ЧАКОВСКИЙ

Подлый трюк газеты „Данневирке“

Перед нами — заметка из провинциальной датской газеты „Данневирке“, выходящей в Южной Ютландии...



Лояльная по отношению к правительству \* газета „Новый свет Бирмы“ сообщает, что китайские националистские войска вблизи от бирманской границы...

В городе Мон-Янг, находящемся приблизительно в 260 км к востоку от Мандалая, националисты обманым путем заставили купцов покинуть пределы города...

Итак, мы имеем дело с сообщением, переданным двумя информационными агентствами — датским Ритцаус бюро и английским Рейтер. Речь идет о бесчинствах чанкайшестских бандитов на восточной границе Бирмы...

Главный редактор К. СИМОНОВ. Редакционная коллегия: Б. АГОПОВ, А. АНАСТАСЬЕВ, Н. АТАРОВ, Н. ГРИБАЧЕВ, Г. ГУЛИА, А. КОРНЕЙЧУК, В. КОРОТЕВ, В. КОССАЛОВ, А. КРИВИЦКИЙ, Л. ЛЕОНОВ, Н. ПОГОДИН, Б. РЮРИКОВ (зам. главного редактора).

Пограничники-эсэсовцы Аденауэра



На нашем фотоснимке изображены войска так называемой «пограничной охраны», входящей в состав западногерманской фашистской армии...

ПОЛОЖЕНИЕ ВО ФРАНЦИИ

Итак, вот до чего дошло правительство, претендующее на то, чтобы представлять Францию: оно запрещает народу выражать волю к миру и независимости!

Вечером того самого дня, когда многочисленные колонны демонстрантов, проходя по кварталам Парижа, скандировали: «Риджуэй — война! Мы хотим мира!»...

Законные и грубые обиды в помещенных НК коммунистической партии Франции и Национального совета движения сторонников мира, — само собой разумеется, ничего не дали. Но г-н Пинэ требует: любой ценой добиться результатов...

Французский народ должным образом оценивает опасность бюрократического стора американских и западногерманских поджигателей войны. Все честные французы, все патриоты воспринимали как глубочайшее оскорбление приезд в Париж чумного генерала Риджуэя...

И разве удивительно, что лучшие сыны и дочери французского народа поднялись на защиту независимости своей страны и мира в Европе? Они сделали это так же, как поступали и раньше всякий раз, когда возникала угроза родне, интересам народа...

Честно и славно французское движение сторонников мира, в которое входят миллионы мужчин и женщин самых различных взглядов и убеждений, является то обстоятельство, что накануне приезда генерала-чумы Риджуэя, а также 28 мая и в последующие дни, оно воювало в себе подлинно французские традиции свободы и независимости...

В историю Франции 28 мая войдет как день, когда парижане предельно ясно выразили свое отношение к американским боссам, мечтающим разжечь новую войну в Европе...

могут «возмутиться» тем, что 28 мая весь трудовой Париж кричал: «Риджуэй — за дверь!» Апологеты американских порядков «возмущены» тем совершенно естественным фактом, что манифестанты осмелились защищаться от нападения молодых членов префекта Бейло...

Народ ответил на вызов, брошенный ему реакционными правителями. 4 июня и в последующие дни сотни тысяч рабочих забастовали, выражая свою волю к сопротивлению фашизму и войне...

Итак, — громко сказал один из нас, — значит, нужно кричать: «Да здравствует фашизм и да здравствует война?»

Пассажиры автобуса с одобрением посмотрели в нашу сторону. Но на некоторых лицах промелькнуло что-то похожее на брезгливость, скорее, на пошлость. Действительно, столько повиновались сейчас провокаторы! В этот момент мне вспомнились времена гитлеровской оккупации...

Народ Франции поднимается! На наступление реакции, пытающейся по плану, продиктованному из Вашингтона, разгромить организованные силы мира в стране, трудящиеся отвечают укреплением единства своих рядов...

Французский рабочий класс начал борьбу, которая, быть может, будет длительной и наверняка тяжелой. Но он не один — он ведет эту борьбу рука об руку со всеми честными людьми, которые хотят мира и независимости для своей родины...

Париж Клод МОРГАН

спрятать голову под крыло, и «не замечать» буй народного гнева? Дело дошло до курьезов. Так, газета «Франс-суар» в заголовке над одной из своих статей безапелляционно заявила, что «никакой забастовки не было»...

В борьбе против народа г-н Пинэ еще не раз будет вынужден прибегнуть к услугам своей дорогой и столь необходимой ему полиции, один из руководителей которой — парижский префект Бейло только что вернулся из Вашингтона...

Было совершенно такое беззаконие, как массовые аресты деятелей профсоюзов. Полиция забирала их из дома на рассвете — точно так же гитлеровцы некогда арестовывали заложников. Использовали и богатый опыт американских монополий по части применения штурмовых и гангстерских банд против бастующих рабочих...

Ночью с 5 на 6 июня над Парижем разразилась гроза. Именно в этот момент 250 рабочих завода «Лавалетт», отказавшись покинуть предприятие и укрывшиеся в заводских зданиях, были атакованы тремя тысячами охранников из так называемых «отрядов республиканской безопасности»...

На заводе «Лавалетт» нет теперь ни одного пролетария, который бы не знал твердо, что борьба за мир неотделима от борьбы за жизненные нужды и интересы народа, что она является всеобщим делом. Этот важный вывод можно отнести к большинству трудящихся нашей страны...

Полиция травит сейчас во Франции честных патриотов. С горечью наблюдаем мы вновь злоеволюцию признаки оккупации. Преследуя недавно с друзьями в автобусе мимо здания ЦК коммунистической партии, мы увидели полицейских, карабкающихся по лестницам, чтобы сорвать плакат, вывешенный на балконе защитника мира...

Итак, — громко сказал один из нас, — значит, нужно кричать: «Да здравствует фашизм и да здравствует война?»

«Продовольственное положение и жилищные условия в Англии хуже, чем в любой стране Западной Европы, за исключением, быть может, Западной Германии, и они никогда не улучшатся, если мы не освободимся от американского ярма...»

Клод МОРГАН

Письмо Жака Дюкло писателю Роже Вайяну

Газета «Юманите» опубликовала 12 июня следующее сообщение: «Писатель Роже Вайяна послал Жаку Дюкло в тюрьму «Санте» свою пьесу «Полковник Фостер признает себя виновным»...

«Дорогой товарищ Роже Вайяна! Я получил в тюрьме «Санте» твою прекрасную пьесу «Полковник Фостер признает себя виновным» с посвящением. Я перечитал ее, думаю о всей подлости правительства, запретившего ее постановку...

То же самое и в отношении дела о покушении на внутреннюю безопасность государства, возбужденного против меня, против Андре Стиля и других активистов министрии и префектов полиции...

Но, как и в пьесе, подлая, агрессивная война, развязанная против корейского народа, оканчивается для полковника Фостера отнюдь «не цветами и аплодисментами», так и великая борьба между жизнедеятельными силами страны и меньшинством бесчестных личностей, предающих Францию...

И приветную принятое тобой решение вступить в нашу великую Французскую коммунистическую партию, партию Мориса Торреса, партию светлого будущего. Я обнимаю тебя, приветствуя в твоем лице нового борца за великое дело коммунизма...

С дружеским приветом Жак Дюкло, секретарь Французской коммунистической партии, государственный заключенный.

Пьеса Французского прогрессивного писателя Роже Вайяны «Полковник Фостер признает себя виновным» посвящена разоблачению злодеяний совершаемых американцами на корейской земле. Герой пьесы — американский полковник Фостер, командующий одной из частей американской армии на юге Кореи летом 1950 года...

КОММЕНТАРИИ ИЗЛИШНИ!

27 апреля 1952 года английская буржуазная газета «Рейнольдс Ньюс» опубликовала заметку под заголовком: «Низкий уровень жизни»...



«Продовольственное положение и жилищные условия в Англии хуже, чем в любой стране Западной Европы, за исключением, быть может, Западной Германии, и они никогда не улучшатся, если мы не освободимся от американского ярма...»

Комментарии излишни!

РИДЖУЭЙ — ЧУМА, УБИРАЙСЯ ВОН! РИДЖУЭЙ, ЗА ДВЕРЬ!



Горячая встреча в Европе...

Рис. Бор. ЕФИМОВА